

Wniosek o wydanie wizy krajowej
国别签证申请表
Niniejszy formularz jest bezpłatny
此表格免费提供

ZDJĘCIE

PL

1. Nazwisko(-a) (x) 姓				WYŁĄCZNIE DO UŻYTKU SŁUŻBOWEGO 签证机关专用 Data złożenia wniosku: Numer wniosku: Wniosek złożono: <input type="checkbox"/> w ambasadzie lub konsulacie <input type="checkbox"/> u usługodawcy <input type="checkbox"/> u pośredniczącego podmiotu komercyjnego <input type="checkbox"/> na granicy Nazwa: <input type="checkbox"/> inne Wniosek przyjęty przez: Dokumenty uzupełniające: <input type="checkbox"/> dokument podróży <input type="checkbox"/> środki utrzymania <input type="checkbox"/> zaproszenie <input type="checkbox"/> środek transportu <input type="checkbox"/> podróżne ubezpieczenie medyczne <input type="checkbox"/> inne: Decyzja o wizie krajowej: <input type="checkbox"/> odmowa wydania wizy <input type="checkbox"/> wydanie wizy: <input type="checkbox"/> Termin ważności Od Do Liczba wjazdów: <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> wielokrotny Liczba dni:	
2. Nazwisko(-a) rodowe (wcześniej używane nazwisko(-a)) (x) 出生时姓氏					
3. Imię (Imiona) (x) 名					
4. Data urodzenia (dzień-miesiąc-rok) 出生日期 (日-月-年)		5. Miejsce urodzenia / 出生地		7. Posiadane obywatelstwo 现国籍 Obywatelstwo w momencie urodzenia (jeżeli inne) / 出生时 国籍, 如与现国籍不同:	
		6. Państwo urodzenia / 出生国			
8. Płeć <input type="checkbox"/> mężczyzna / 男 <input type="checkbox"/> kobieta / 女		9. Stan cywilny / 婚姻状况 <input type="checkbox"/> kawaler/panna / 未婚 <input type="checkbox"/> żonaty/zamężna / 已婚 <input type="checkbox"/> w separacji /分居 <input type="checkbox"/> rozwiedziony/a / 离异 <input type="checkbox"/> wdowiec/wdowa / 丧偶 <input type="checkbox"/> inne (proszę określić) / 其他 (请注明)			
10. W przypadku nieletnich: nazwisko, imię, adres (jeżeli inny niż adres wnioskodawcy) oraz obywatelstwo osoby sprawującej władzę rodzicielską/opiekuna prawnego / 未成年申请人须填写合法监护人姓名、住址 (如与申请人不同) 及国籍					
11. Krajowy numer identyfikacyjny (jeżeli dotyczy) 身份证号码, 如适用					
12. Rodzaj dokumentu podróży / 护照种类: <input type="checkbox"/> paszport zwykły / 普通护照 <input type="checkbox"/> paszport dyplomatyczny / 外交护照 <input type="checkbox"/> paszport służbowy / 公务护照 <input type="checkbox"/> paszport urzędowy / 因公护照 <input type="checkbox"/> paszport specjalny / 特殊护照 <input type="checkbox"/> inny dokument podróży (proszę określić) / 其他旅行证件 (请注明)					
13. Numer dokumentu podróży 旅行证件编号		14. Data wydania 签发日期		15. Ważny do 有效期至	
				16. Wydany przez / 签发机关	
17. Adres domowy oraz adres poczty elektronicznej osoby ubiegającej się o wizę / 申请人住址及电子邮件				Numer(-y) telefonu / 电话号码	
Czy na stałe mieszka Pani/Pan w państwie innym niż państwo obywatelstwa? / 是否居住在现国籍以外的国家 <input type="checkbox"/> nie / 否 <input type="checkbox"/> tak. Dokument pobytowy lub dokument mu równoważny Numer Ważny do..... 是 居留证 编号 有效期至					
* 19. Wykonywany zawód / 现职业					
* 20. Nazwa, adres i nr telefonu pracodawcy. W przypadku uczniów i studentów – nazwa i adres szkoły. 工作单位名称, 地址和电话. 学生填写学校名称及地址。					

<div><input type="checkbox"/> sama osoba ubiegająca się o wizę 由申请人支付</div> <div>Środki utrzymania / 支付方式</div> <div><input type="checkbox"/> gotówka / 现金</div> <div><input type="checkbox"/> czeki podróżne / 旅行支票</div> <div><input type="checkbox"/> karta kredytowa / 信用卡</div> <div><input type="checkbox"/> opłacone z góry zakwaterowanie 预缴住宿</div> <div><input type="checkbox"/> z góry opłaca transport / 预缴交通</div> <div><input type="checkbox"/> inne (proszę określić) / 其他（请注明）</div>	<div><input type="checkbox"/> sponsor (osoba udzielająca gościny, firma, organizacja), proszę określić / 由赞助人（邀请人、公司或机构）支付，请注明：</div> <div><input type="checkbox"/> określony w polu 31 lub 32 / 参照字段 31 及 32</div> <div><input type="checkbox"/> inne (proszę określić) / 其他（请注明）</div> <div>Środki utrzymania / 支付方式</div> <div><input type="checkbox"/> gotówka / 现金</div> <div><input type="checkbox"/> zapewnia zakwaterowanie / 提供住宿</div> <div><input type="checkbox"/> pokrywa wszystkie koszty podczas pobytu 支付旅行期间所有开支</div> <div><input type="checkbox"/> z góry opłaca transport / 预缴交通</div> <div><input type="checkbox"/> inne (proszę określić) / 其他（请注明）</div>						
34. Dane osobowe członka rodziny będącego obywatelem UE, EOG lub CH 家庭成员为欧盟、欧洲经济区或瑞士公民，请填写其个人信息							
<table><tr><td colspan="2">Nazwisko / 姓</td><td>Imię (imiona) / 名</td></tr><tr><td>Data urodzenia / 出生日期</td><td>Obywatelstwo / 国籍</td><td>Numer dokumentu podróży lub dowodu tożsamości / 旅行证件或身分证编号</td></tr></table>		Nazwisko / 姓		Imię (imiona) / 名	Data urodzenia / 出生日期	Obywatelstwo / 国籍	Numer dokumentu podróży lub dowodu tożsamości / 旅行证件或身分证编号
Nazwisko / 姓		Imię (imiona) / 名					
Data urodzenia / 出生日期	Obywatelstwo / 国籍	Numer dokumentu podróży lub dowodu tożsamości / 旅行证件或身分证编号					
35. Pokrewieństwo z obywatelem UE, EOG lub CH / 申请人与欧盟、欧洲经济区或瑞士公民的关系							
<div><input type="checkbox"/> małżonek <input type="checkbox"/> dziecko <input type="checkbox"/> wnuk <input type="checkbox"/> wstępny pozostający na utrzymaniu 配偶 子女 孙子/女 受养人</div>							
36. Miejscowość i data / 地点及日期	37. Podpis (za nieletnich podpisuje osoba sprawująca władzę rodzicielską/opiekun prawny) / 签字（未成年人由其监护人代签）						

Jestem świadomy(-a), że w przypadku odmowy wydania wizy opłata manipulacyjna nie podlega zwrotowi.
本人知道即使签证被拒也不退还签证费。

Dotyczy ubiegania się o wizę krajową wielokrotnego wjazdu (por. pole nr 24) /适用于申请多次入境签证 (参照字段 24):
Jestem świadomy(-a), że na pierwszy pobyt i na kolejne wizyty na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej konieczne jest odpowiednie ubezpieczenie zdrowotne w rozumieniu przepisów o świadczeniach opieki zdrowotnej finansowanych ze środków publicznych lub podróżne ubezpieczenie medyczne. / 本人知道须预备有足够保额的旅游医疗保险作为首次及其后各次到波兰共和国之用。

Oświadczam, że zgodnie z moją wiedzą wszystkie informacje szczegółowe przeze mnie przedłożone są poprawne i kompletne. Jestem świadomy (-a), że złożenie wniosku i/lub dokumentów uzupełniających zawierających nieprawdziwe dane osobowe lub fałszywe informacje, zeznanie nieprawdy lub zatajenie prawdy albo, w celu użycia za autentyczny, podrobienie lub przerobienie dokumentu bądź użycie takiego dokumentu jako autentycznego spowoduje odmowę wydania wizy krajowej lub unieważnienie wydanej już wizy krajowej; może również spowodować dla mnie konsekwencje karne zgodnie z polskim prawem.

Zobowiązuje się opuścić terytorium Rzeczypospolitej Polskiej najpóźniej ostatniego dnia okresu pobytu, do którego uprawnia wydana mi wiza krajowa.

Jestem świadomy (-a), że posiadanie wizy krajowej stanowi tylko jeden z warunków wjazdu na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej. Uzyskanie wizy krajowej nie oznacza nabycia prawa do odszkodowania w przypadku odmówienia mi prawa wjazdu na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej na skutek niespełnienia warunków wjazdu określonych w ustawie o cudzoziemcach. Warunki, które należy spełnić przy wjeździe, zostaną ponownie sprawdzone w momencie wkraczania na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.

Jestem świadomy(-a), że wydana już wiza krajowa może zostać cofnięta jeśli przestanę spełniać warunki jej wydania.

本人知悉并同意以下条款：

本人确保以上信息均系本人如实提供，确保信息正确而完整。本人知悉提供虚假信息可导致本人签证申请被拒签或已得到的签证被注销或因此而对本人追究刑事责任。

如本人的签证申请被批准，本人有义务在在签证到期前离开波兰共和国国境。

本人知悉得到签证仅是具备了进入波兰共和国国境的前提条件之一。如果本人因未满足关于外国人的相关法律而被拒绝入境，本人不得要求赔偿。在进入波兰共和国的领土时，入境条件将被再次审核。

本人知悉，已颁发的国别签证如不满足其颁发条件将被撤销。

Miejscowość i data / 地点及日期	Podpis (za nieletnich podpisuje osoba sprawująca władzę rodzicielską/opiekun prawny) / 签字（未成年人由其监护人代签：